



Notre couverture
Ferme éolienne
dans un champ
de culture en Océanie

© DR

Directeur de la publication
Patrick Bernasconi

Directrice déléguée
Rédactrice en chef
Mona Mottot
3, rue de Berri - 75008 Paris
Tél. : +33 (0)1 44 13 31 03
Email : mottotm@fntp.fr

Conseiller scientifique
André Colson

Secrétaire de rédaction
Françoise Godart
Tél. : +33 (0)2 41 18 11 41
Email : francoise.godart@wanadoo.fr

Service Abonnement et Vente
Com et Com
Service Abonnement TRAVAUX
Bât. Copernic - 20 av. Édouard Herriot
92350 Le Plessis-Robinson
Tél. : +33 (0)1 40 94 22 22
Fax : +33 (0)1 40 94 22 32
Email : revue-travaux@cometcom.fr

France (11 numéros) : 190 € TTC
International (11 numéros) : 240 €
Enseignants (11 numéros) : 75 €
Étudiants (11 numéros) : 50 €
Prix du numéro : 25 € (+ frais de port)
Multi-abonnement : prix dégressifs (nous consulter)

Maquette
Studio 201
201, rue Saint-Martin - 75003 Paris
Tél. : +33 (0)1 44 54 25 90

Publicité
Régie Publicité Industrielle - Xavier Bertrand
9, bd Mendès France
77600 Bussy-Saint-Georges
Tél. : +33 (0)1 60 94 22 20
Email : bertrand@rpi.fr

Site internet
www.revue-travaux.com

Imprimerie Chirat
Saint-Just-la-Pendue (Loire)

La revue Travaux s'attache, pour l'information de ses lecteurs, à permettre l'expression de toutes les opinions scientifiques et techniques. Mais les articles sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs. L'éditeur se réserve le droit de refuser toute insertion, jugée contraire aux intérêts de la publication. Tous droits de reproduction, adaptation, totale ou partielle, France et étranger, sous quelque forme que ce soit, sont expressément réservés (copyright by Travaux). Ouvrage protégé ; photocopie interdite, même partielle (loi du 11 mars 1957), qui constituerait contrefaçon (Code pénal, article 425).

Éditions Science et Industrie S.A.S.
9, rue de Berri - 75008 Paris
Commission paritaire n° 0111 T 80259



Sommaire

ÉDITORIAL de Patrick Bernasconi 1

INTERVIEW de Philippe de Ladoucette 6
Président de la Commission de régulation de l'énergie (CRE)

ACTUALITÉS de p. 12 à 25

Profession	Techniques et Matériaux
Économie	Matériels
Projets et Entreprises	Nominations
Énergie - Environnement	Agenda

AVANT-PROPOS des Experts Énergie 26
et Environnement de la Commission européenne

ÉNERGIE - ENVIRONNEMENT de p. 31 à p. 65

Éclairage public et développement durable. 31
Public lighting and sustainable development.
L. Henry, L. Demerliac, L. de Beaulaincourt

Opération pilote dans le domaine du curage
des collecteurs d'assainissement. 37
Pilot project in the field of drainage sewer cleaning.
P.-Y. Klein, J.-N. Lasfargue, J.-P. Gadret

Réparation et renforcement des structures
de grande hauteur au moyen des matériaux
composites. 42
*Repair and strengthening of high-rise structures
using composite materials.*
B. Dib, Ph. Point, Ch. Ribeiro, M. Pyot, N. Kieffer, Y. Gicquel, A. Simon

Trenchmix : une technique d'amélioration de sol
qui contribue au développement durable. 47
*Trenchmix : a soil improvement technique
which contributes to sustainable development.*
S. Corneille, A. Ré



Sommaire

Dans
les
prochains
numéros

Travaux souterrains

Réseaux

Sols et fondations

Spécial projet
Gautrain

■ Utilisation de ressorts amortisseurs précontraints 51
Jarret dans les confortements parasismiques.
*Use of Jarret preloaded spring shock absorbers
in earthquake-resistant consolidation.*
J.-M. Dolo, P. Wyniecki, A. Krief, Fr. Martin

■ L'unité mobile de traitement des eaux (UMTE). 57
The mobile water treatment unit (UMTE).
D. Guillermand, Ch. Guillaumin

■ Ultrafiltration et « préchargement » 62
pour la station d'épuration d'Ollainville.
*Ultrafiltration and "preloading" for the Ollainville
treatment plant.*
O. Mathern, J.-P. Sanfratello, V. Dupré

Abonnement Travaux
Encart après p.48

RÉPERTOIRE DES FOURNISSEURS 66

INDEX DES ANNONCEURS

COLAS	4° de couverture	SADE	19
ETDE	2° de couverture	SEPRA	2
ICE	2	SOTRES	4
MALET	4		

Ce numéro comporte un encart jeté.